

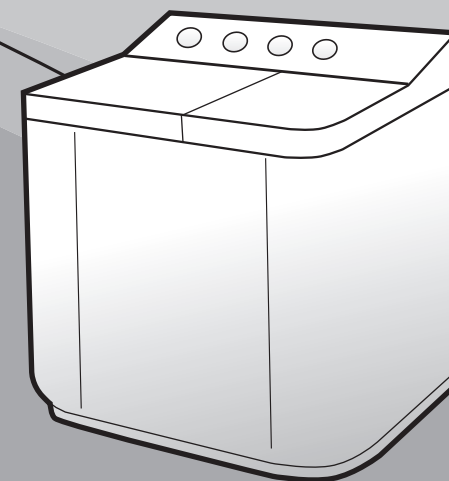
Easy

Cofre de Perote 279
Lomas de Chapultepec
México, D.F. 11000

Modelo LED1841B

Lavadora 2 tinas

Manual de uso, instalación y cuidado



Lea cuidadosa y completamente este manual

PM07

Bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí y en nuestros sitios web. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él.

Índice

Partes de su lavadora	4	Centrifugado en mitad de ciclo	13
Precauciones de seguridad	5	Enjuague	14
Instalación y ajuste	7	Centrifugado	14
Cómo instalar el filtro de pelusas	7	Eliminación de residuos después del lavado	15
uso de la manguera de desagüe	7	Acondicionamiento de la unidad	16
Dirección de la manguera de desagüe	8	Detección y solución de problemas	16
Preparativos antes de lavar	9	Material incluido	17
Notas y consejos	9	Especificaciones	18
Uso de blanqueador y detergente	10	Garantía	19
Cómo usar blanqueadores	10	Servicio	20
Cómo usar detergente en polvo	10		
Indicaciones de lavado	11		
Secuencia de lavado	12		

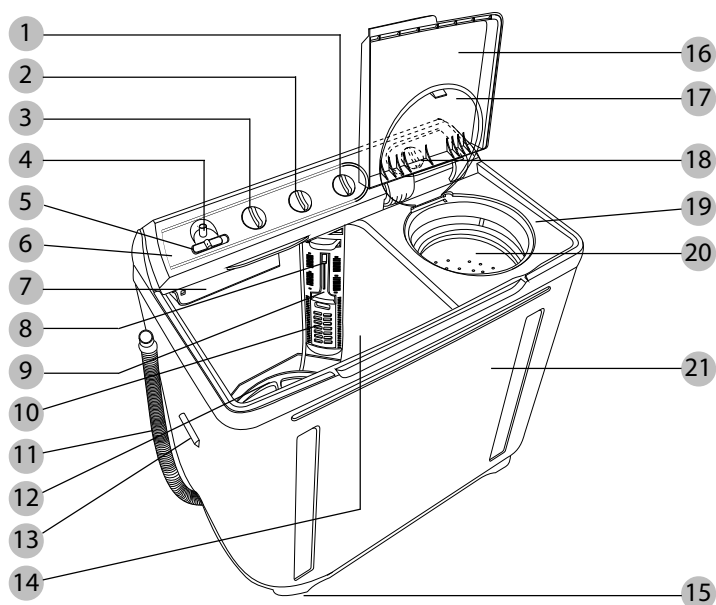
Instrucciones importantes de seguridad

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- **IMPORTANTE:** Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en Español.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

Partes de su lavadora



1. Selector de desagüe
2. Selector de lavado
3. Timer de lavado
4. Entrada de agua
5. Traspaso de agua
6. Panel de control
7. Canal de desvío
8. Ajuste de nivel de agua
9. Filtro de desbordes
10. Filtro de pelusas
11. Manguera de desagüe
12. Propela

13. Manija del gabinete
14. Tina de lavado
15. Base
16. Tapa exterior de la tina de centrifugado
17. Tapa interior de la tina de centrifugado
18. Timer de centrifugado
19. Estructura de la tina de centrifugado
20. Tina de centrifugado
21. Gabinete

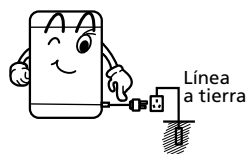
Nota: Las ilustraciones de este manual funcionan como referencia únicamente. Los productos y accesorios pueden mostrar diferencias contra estas ilustraciones debido al desarrollo y mejora continua de los productos.

Precauciones de seguridad

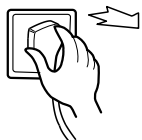
Para su seguridad, revise atentamente el contacto y la conexión a tierra antes de usar la lavadora.

Conecte la clavija eléctrica en un contacto que suministre la tensión especificada.

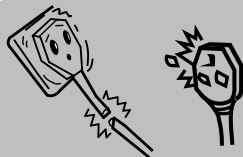
Asegúrese de que el contacto eléctrico se encuentre aterrizado. La terminal de descarga a tierra del contacto debe tener una descarga a tierra confiable. De ser posible, utilice un protector para fugas eléctricas.



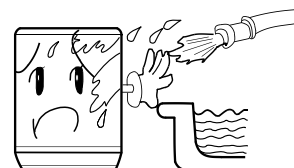
Asegúrese de que el contacto se encuentre en un sitio al que se pueda llegar fácilmente con la mano. Desconecte la unidad cuando hay un corte en el suministro de energía o si la máquina va a moverse, limpiarse o si no se está usando.



Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.



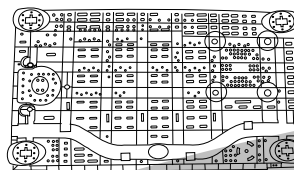
No coloque la lavadora en un área húmeda, como por ejemplo en un baño. No la lave nunca con agua ni ponga prendas húmedas sobre el panel de control.



No utilice agua que supere los 50 °C.

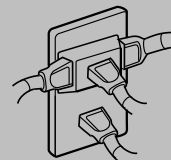


Si instala la lavadora sobre un piso alfombrado, asegúrese de que el hueco de ventilación no quede obstruido por la alfombra.



No lave prendas tales como impermeables para evitar que se produzcan vibraciones anormales durante el ciclo de centrifugado.

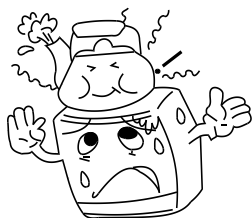
No conecte la lavadora en un contacto que alimente a otros aparatos eléctricos.



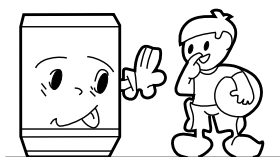
No introduzca sus manos en una máquina en funcionamiento. Es peligroso aún cuando la rotación del centrifugado sea lenta. Tenga especial cuidado de mantener a los niños lejos de la máquina.



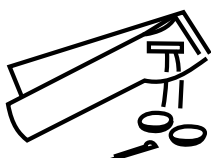
No coloque elementos calientes o pesados (tales como una cacerola con agua caliente) sobre la lavadora.



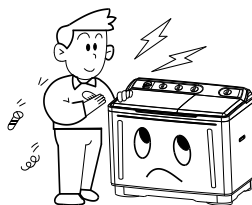
No deje la máquina sin supervisión cerca de los niños.



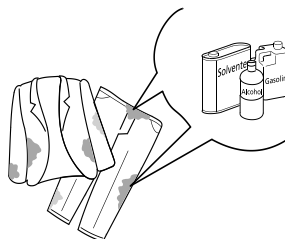
Para proteger sus prendas y la lavadora, retire monedas, botones, arena, seguros y demás materiales que pueda haber en los bolsillos antes de lavar.



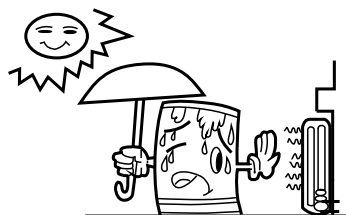
No desarme, repare ni modifique la máquina usted mismo.



No lave prendas que estén mojadas o manchadas con materiales volátiles, tales como pintura, solventes o gasolina.



Mantenga la máquina lejos de los rayos directos del sol y de las fuentes de calor (como un radiador o calentador de ambientes).



Antes de lavar, asegúrese de que el grifo de agua esté abierto y que la conexión con la entrada de agua sea adecuada.

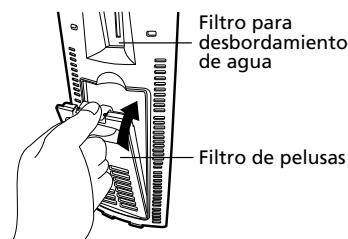
Instalación y ajuste

La lavadora debe instalarse y regularse de acuerdo con las instrucciones del manual. Es muy importante para su seguridad que cuente con las condiciones de funcionamiento correctas para la máquina.

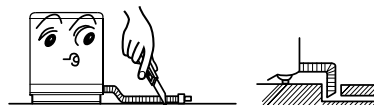
Cómo instalar el filtro de pelusas

Coloque la parte de abajo del filtro de pelusas dentro del filtro de desbordes, luego presione la parte superior dentro del filtro de desbordes.

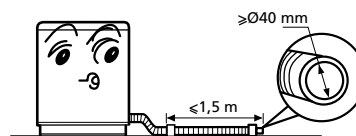
Después de la instalación, asegúrese de que el filtro de pelusas se haya instalado correctamente y en el lugar adecuado, de lo contrario puede caerse y no cumplir su función cuando la lavadora está en uso.



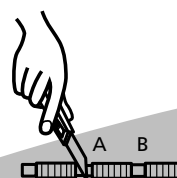
- Si la manguera de desagüe es demasiado larga, córtela en un punto medio con el largo correcto. Para obtener mejores resultados, corte la manguera de desagüe con una inclinación en la parte de adelante.



- Si es necesario contar con más manguera, le recomendamos comprar una manguera nueva. El diámetro interior de la manguera no debe ser inferior a 40 mm, y el largo no debe superar 1,5 m



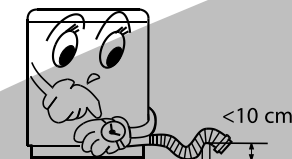
Si la manguera extra es demasiado larga, córtela en el punto A o en el punto B.



Uso de la manguera de desagüe

El desagüe es simple cuando la manguera de desagüe está instalada correctamente.

- La altura de la manguera de desagüe debe ser inferior a 10 cm, de lo contrario es probable que la máquina no desagüe completamente.

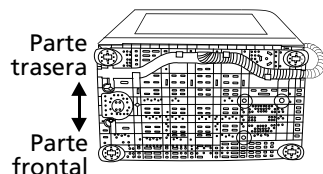


- No pise ni doble la manguera de desagüe.



Cómo cambiar la dirección de la manguera de desagüe

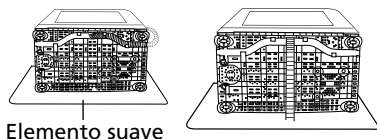
1. La siguiente ilustración muestra la posición de instalación de fábrica de la manguera de desagüe.



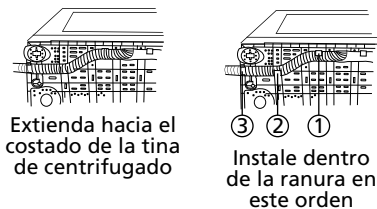
Nota

Extienda la manguera de desagüe desde el costado de la tina de centrifugado.

2. Coloque algún elemento suave en el piso. Inclíne suavemente la máquina con la superficie de adelante mirando el piso. Saque la manguera de desagüe del gabinete. Saque la manguera de la ranura de fijación.



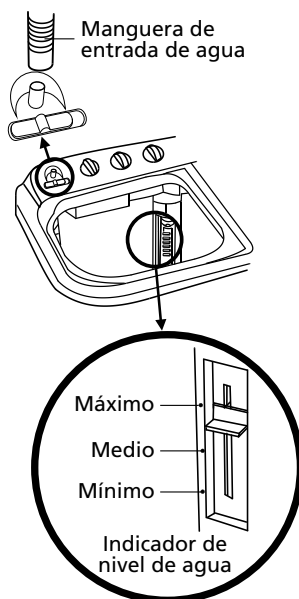
3. Instale la manguera de desagüe en la ranura por el costado de la tina de centrifugado, en el orden de 1 a 3, dirigiéndose al costado de la tina de centrifugado.



4. Instale la manguera de desagüe en la ranura con sus manos y asegúrese de no dañarla cuando trabe la abrazadera de fijación.

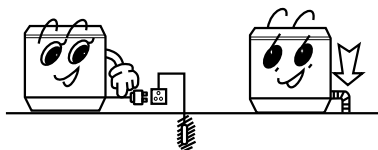
Instale la manguera de entrada de agua y seleccione el nivel de agua

1. Introduzca la manguera de llenado en la entrada de agua en el panel de control. (Para desarmar el tubo de entrada de agua, simplemente presione el panel de control como se indica en la figura y jale hacia afuera).
2. Seleccione el nivel de agua según la cantidad de ropa. Establezca el nivel de agua regulando la palanca hasta la configuración deseada.



Preparativos antes de lavar

1. Conecte la manguera de entrada de agua.
2. Confirme que la lavadora esté apropiadamente aterrizada. Luego conecte la clavija en el contacto eléctrico. No conecte la terminal de descarga a tierra en tuberías de gas ni en tuberías de agua corriente.
3. Baje la manguera de desagüe.



4. El piso inclinado o disparejo puede provocar ruidos anormales o funcionamiento deficiente. Asegúrese de que la lavadora esté ubicada horizontalmente y nivelada.

Preste atención a lo siguiente antes de utilizar la lavadora

- Revise sus prendas buscando instrucciones de lavado especiales.
- Vacíe los bolsillos. Saque las monedas, la arena, las horquillas, etc.



- Ate los lazos largos, prenda los botones y suba los cierres.



- No sobrecargue la lavadora.



- Cuando el propela está funcionando, los botones de las prendas pueden provocar ruido. Para que el lavado sea más silencioso, lave las prendas que tienen botones en una carga junto con prendas sin botones.



- Verifique que las prendas puedan lavarse a máquina.
- Separe la ropa con colores oscuros y vivos que puedan desteñir a las prendas más claras.
- Remoje las prendas que absorben el agua con dificultad.
- En el caso de prendas muy sucias, remueva primero las cantidades más grandes de barro o suciedad. Para obtener mejores resultados, aplique detergente directamente en las manchas.
- Dé vuelta las prendas que tengan tendencia a crear o atraer pelusas.
- No introduzca prendas que hayan estado en contacto con sustancias químicas en su lavadora.

Notas y consejos

- La capacidad de la máquina indica el peso máximo de prendas secas que la máquina puede lavar o centrifugar de una vez. Cada carga debe pesar menos que la capacidad indicada para la máquina.
- El grosor, tamaño y tela de las prendas influye en la capacidad real de lavado. Se recomienda introducir sólo la cantidad suficiente de ropa como para que tenga espacio para centrifugarse y girar con comodidad dentro de la máquina.
- Para evitar que salpique el agua, no utilice el nivel de agua más alto para lavar una carga pequeña.
- No se recomienda el uso de detergentes que producen mucha espuma.

Uso de blanqueador y detergente

Cómo usar blanqueadores

1. Llene con agua hasta el nivel deseado. Diluya el blanqueador en agua en un recipiente aparte.
2. Vierta la solución diluida en la tina de lavado lentamente.
 - Evite el uso de blanqueadores en prendas con motivos y colores, ya que se desteñirán o se ocasionarán manchones.
 - El blanqueador no debe tocar la ropa directamente. Consulte las instrucciones del fabricante del blanqueador para saber más sobre el uso y la cantidad que se debe utilizar.
 - En el caso de blanqueador en polvo, se recomienda disolver en agua antes de usar.

Cómo usar detergente en polvo

Disolviéndolo en la lavadora.

1. Llene la lavadora con una pequeña cantidad de agua.
2. Agregue el polvo. Ponga en funcionamiento la lavadora durante 30 segundos para disolverlo completamente.
3. Agregue la carga de ropa y seleccione el nivel de agua deseado.

Detergente en polvo de disolución instantánea

1. Prepare agua caliente a aproximadamente 30 °C en un recipiente aparte.
2. Agregue el polvo mientras mezcla de manera continua hasta disolverlo por completo.

Es más probable que detergente en polvo manche la ropa que el detergente líquido, por lo tanto utilice sólo las cantidades que se indican.

La dosificación de los distintos detergentes en polvo varía. Consulte las instrucciones provistas por el fabricante del detergente en polvo para conocer los requisitos detallados de dosificación.

Cargas de lavado recomendadas

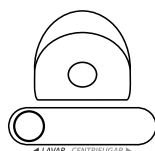
Carga normal	
Pantalón de vestir	9 piezas
Camisas	10 piezas
Camisetas	10 piezas
Sudaderas	6 piezas
Ropa interior	16 piezas

Carga blancos	
Sábanas	10 piezas
Fundas	10 piezas
Toallas	10 piezas

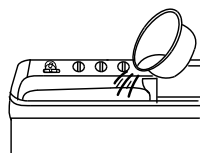
Indicaciones de lavado

Lavado

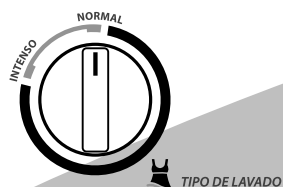
1. Coloque el selector LAVAR/CENTRIFUGAR en la posición LAVAR y el nivel de agua en la posición deseada.



2. Llene la tina hasta el nivel deseado y agregue detergente líquido o en polvo disuelto. Haga correr el programa de lavado durante unos pocos minutos para mezclar y disolver por completo el detergente.

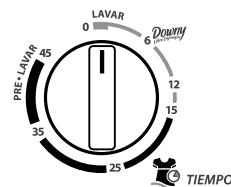


3. Introduzca la carga de lavado y agregue más agua si es necesario.
4. Seleccione la intensidad de lavado NORMAL o INTENSO según la carga de ropa.

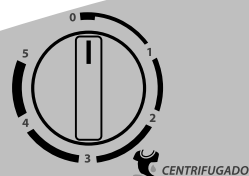


5. Seleccione el tiempo de lavado según la carga de ropa.

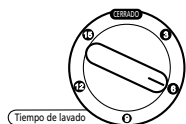
- Hasta 15 minutos es normal.
- De 15 a 45 minutos se activa el remojo activo. Durante el remojo activo la propela gira 2 minutos cada 8 minutos. Una vez finalizado el remojo activo, la propela gira normalmente por 15 minutos.
- Para seleccionar el remojo activo solamente gire la perilla del timer de lavado hasta una posición entre 15 y 45 minutos. Asegúrese de disolver anticipadamente el detergente en polvo, de lo contrario el detergente en polvo podría dañar su ropa.



6. Una vez finalizado el lavado, coloque el selector de desagüe en la posición DESAGUAR.

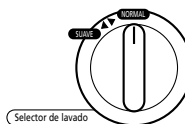


Secuencia de lavado



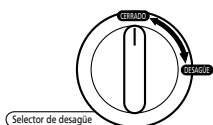
Timer de lavado

Si desea programar menos de 2 minutos, vaya primero a 6 minutos luego retroceda.



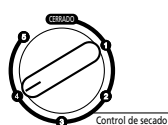
Selección de intensidad

La intensidad puede ser Normal, Intenso o Vaqueros



Selector de desagüe

Durante el Lavado, no lo coloque en la posición Desagüe.



Timer de centrifugado

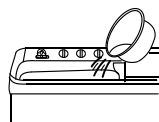
Si desea programar menos de un minuto, vaya primero a 2 minutos y luego retroceda.

Lavado

1. Coloque el selector de entrada de agua en la posición "Lavado" y el selector del nivel de agua en la posición deseada.

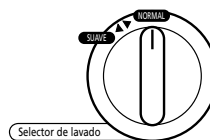


2. Llene con agua y agregue detergente líquido o en polvo disuelto hasta que el agua llegue al nivel deseado. A medida que se realiza el lavado, el detergente se distribuirá uniformemente.



3. Introduzca la carga de lavado y agregue más agua si es necesario.

4. Seleccione la intensidad de lavado "Suave" o "Normal" según la carga.



5. Seleccione el tiempo de lavado según la carga de ropa.



6. Después de que se termina el lavado, coloque el selector de desagüe en la posición Desagüe.



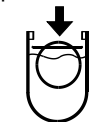
Centrifugado a mitad del ciclo

1. Cargue las prendas en la tina, asegurándose de distribuir las uniformemente.

2. Centrifugado:

a. Coloque la tapa superior de la tina de centrifugado correctamente. Se debe colocar la tapa superior aunque la carga sea pequeña.

Apretar la tapa

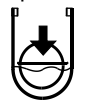


CORRECTO



INCORRECTO
Carga dispareja

Apretar



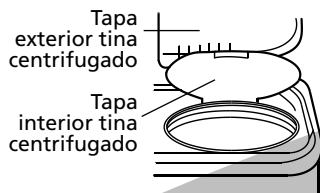
CORRECTO



INCORRECTO
No hay
tapa superior

b. Cierre las tapas interna y externa de la tina de centrifugado.

c. Centrifugue durante 1 a 2 minutos.

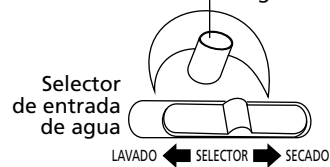


3. Ponga en funcionamiento el ciclo de centrifugado para quitar espuma.

a. Coloque el selector de entrada en la posición centrifugado y llene con agua durante 1 minuto aproximadamente. En caso de que el agua fluya hacia afuera por un costado de la tina de lavado debido a una entrada excesiva de agua, reduzca un poco el nivel de entrada de agua.

b. Cierre la tapa exterior de la tina de centrifugado y centrifugue durante 1 a 2 minutos.

Entrada de agua

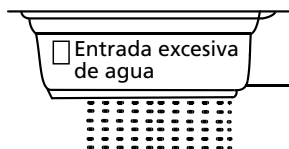


LAVADO ← SELECTOR → SECADO

Enjuague

Enjuague con agua limpia

1. Coloque las prendas en la tina de lavado. Seleccione el flujo de agua deseado según la carga de lavado.



Cuando salga agua por esta entrada, cierre un poco la llave de suministro de agua.

2. Regule el nivel de agua: Establezca el nivel de agua con la palanca de regulación del nivel de agua, según el tamaño de la carga. Luego llene la tina en forma continua hasta el nivel de agua deseado.
3. Enjuague. Regule el timer de lavado en 5 a 7 minutos de enjuague. Repita el centrifugado a la mitad del ciclo y el enjuague con agua almacenada de 2 a 3 veces.

Enjuague con agua almacenada

1. Coloque las prendas en la tina de lavado. Seleccione el flujo de agua adecuado según la carga de lavado.
2. Llene con agua hasta el nivel de agua pre-configurado.
3. Enjuague. Regule el timer de lavado en 2 a 3 minutos de enjuague. Cuando la carga de lavado es pequeña, utilice la opción "Suave". Si utiliza la opción "Normal", puede salpicarse agua.

Centrifugado

1. Coloque las prendas en la tina de centrifugado y distribúyalas de forma pareja.
2. Presione la tapa superior en la tina correctamente. Cierre las cubiertas interna y externa de la tina de centrifugado.
3. Seleccione un tiempo de centrifugado adecuado según el tamaño de la carga y centrifugue.
 - Durante el centrifugado, los sonidos anormales por lo general son causados por la distribución despareja o inclinada hacia un lado de las prendas. Debe detener la máquina y volver a

distribuir la carga para que esté pareja.

- Si abre la tapa externa de la tina de centrifugado, el ciclo de centrifugado se detendrá. Cierre la tapa para que se reinicie el centrifugado.
- Para centrifugar y desaguar, o para enjuagar con llenado de agua simultáneo, primero debe centrifugar solamente durante un minuto. Después de esto, desagüe o enjuague con llenado de agua simultáneo. De lo contrario, el centrifugado se detendrá porque habrá demasiada agua almacenada en la tina de centrifugado.

Eliminación de residuos después del lavado



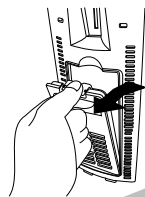
DESCONECTE LA LAVADORA DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

Deben limpiarse el filtro de pelusas y el filtro de desbordamientos según las recomendaciones. Si deja pelusas y materiales extraños en la lavadora, ésta no lavará bien.

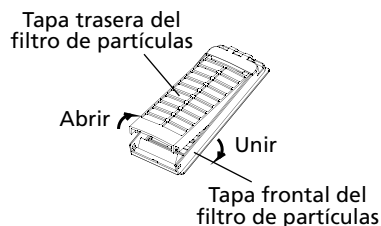
Limpieza del filtro de pelusas

El filtro de pelusas debe usarse durante el lavado y debe limpiarse después de cada lavado.

1. Presione la pieza elástica en el extremo superior del filtro de pelusas para liberar la lengüeta de la tapa del filtro y jale el filtro de pelusas hacia afuera para retirarlo.



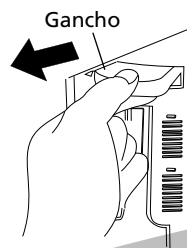
2. Remueva las pelusas. Jale el extremo inferior de la tapa posterior del filtro de pelusas hacia afuera para separar las tapas trasera y frontal. Remueva las pelusas completamente con agua limpia.
3. Instalación del filtro de pelusas. Consulte la página 6.



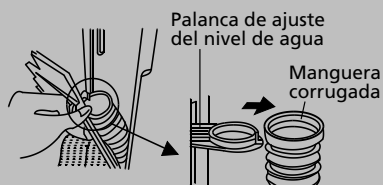
Limpie el filtro de desbordamiento

Si hay demasiadas pelusas en el filtro de desbordamiento, el uso normal de la lavadora se verá afectado. Se recomienda limpiarlo cada dos meses.

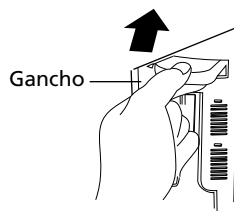
1. Retire el filtro de desbordamiento. Como se indica en el diagrama, tome el gancho de fijación y jálelo en la dirección de la flecha para removerlo.



2. Retire la manguera corrugada. Desarme la parte superior de la manguera corrugada dentro del filtro de desbordamiento.
3. Limpie las pelusas de alrededor del filtro y enjuague con agua corriente.



4. Reinstale el filtro de desbordamiento:
- Instale la manguera corrugado.
 - Introduzca la placa de montaje en la parte inferior del filtro en la tapa de la válvula.
 - Cuelgue el gancho en el lado superior izquierdo.
 - Presione hacia adentro la parte superior.



Acondicionamiento de la unidad

- Limpie toda la unidad con un paño suave levemente humedecido.
- Límpiela con un detergente neutro si está muy sucia.
- No la lave directamente con agua.
- Después de lavar, desmonte la manguera de entrada de agua.
- No almacene agua en la tina durante períodos prolongados. Vacíe el agua inmediatamente después de cada uso.
- Desconecte la clavija del suministro de energía y cuelgue el cordón eléctrico.
- Cuelgue la manguera de desagüe. Seque las gotas de agua de la superficie y del interior de la tina con un paño limpio y suave.
- Abra la tapa de la tina de lavado y la tapa interior y exterior de la tina de centrifugado durante aproximadamente una hora, luego ciérrelas.

Detección y solución de problemas

Si la carga cae por el lado exterior de la tina de centrifugado

Si las prendas caen por el lado exterior de la tina de centrifugado, póngase en contacto con un técnico autorizado de su centro de servicio más cercano. No realice reparaciones usted mismo.

Si los restos de agua están congelados

Evite que el agua se congele eliminando toda el agua después de cada uso. Después de completar el desagüe, coloque el Selector de Desagüe en la posición Apagado. Si lo coloca en la posición "Desagüe", será difícil que se derrita el agua congelada.

Si el agua se congela, vierta agua caliente (no debe superar los 50 °C) en la tina de lavado para que se moje completamente la sección congelada. Luego gire el prope-la suavemente con sus manos. Asegúrese de que el desagüe pueda funcionar normalmente antes del siguiente uso.



Detección y solución de problemas

Si la unidad funciona mal, desconéctela antes de buscar el problema. Las siguientes situaciones no siempre son indicativas de una máquina descompuesta.

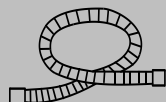
Consulte este cuadro antes de contactar al centro de servicio autorizado más cercano. Si la lavadora está descompuesta, consulte a un técnico calificado de Serviplus. No realice reparaciones usted mismo.

Problema	Revise
La máquina no funciona.	• ¿Hay un corte en el suministro de energía? • ¿Está mal conectada la clavija? • ¿Hay materiales extraños que obstruyen a la propela?
La unidad no desagua.	• ¿Se bajó la manguera de desagüe? • ¿La manguera de desagüe está congelada? • ¿La manguera de desagüe está obstruida por materiales extraños? • ¿Hay prendas que caen por el lado exterior de la tina de centrifugado?
Hay un sonido anormal durante el lavado.	• ¿Hay seguros, monedas u objetos de metal en la tina?
Hay sonidos anormales y vibraciones durante el centrifugado.	• ¿La máquina está ubicada en un piso inclinado o disparejo? • ¿La tapa superior está presionada de forma pareja? • ¿Hay prendas que caen por el lado exterior de la tina de centrifugado? • ¿Las prendas en la tina se centrifugan demasiado?
Hay agua que fluye de la manguera de desagüe durante el primer uso.	• Esto es normal. Es el agua que quedó de la inspección en la fábrica de esta unidad.

Material incluido

Manual de uso: Una pieza

Manguera de entrada de agua: Una pieza



Tapa superior: Una pieza



Máquina lavadora de dos tinas: Una pieza

Características eléctricas nominales

Especificación	Valor
Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	127 V ~
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz
Corriente nominal Lavado/Centrifugado (Ampere)	4,27 A / 1,0 A
Presión máxima de agua en Pascales (Pa)	50 kPa
Presión de inyección (mPa)	0,02 ~ 0,2
Nivel de agua	Máximo (99 litros), medio (79 litros) y mínimo (59 litros)

Relación prendas/peso

Prenda	Peso unitario
Camisas	200 g
Camisetas	80 g
Pantalones	300 g
Sudaderas	300 g
Ropa interior	50 g

Prenda	Peso unitario
Sábanas	300 g
Fundas	60 g
Toallas	500 g

Póliza de garantía

Datos de identificación del producto	
Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.	
Producto: _____	Número de serie: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Firma o sello del establecimiento
Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____	

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final -contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final- contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en esta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

- **Acapulco**
Virgilio Uribe #26 Fracc. Costa Azul entre Andrés Suffrend y Jaime Cook
39850 Acapulco, Guerrero (01.744) 482.8075 y (01.744) 482.9045.
- **Aguascalientes**
Jardín del Encino #416. Lindavista
20270 Aguascalientes, Ags. (01.449) 978.7395
- **Cancún**
Av. Miguel Hidalgo Reg. 92 Manzana 47 Lote 10
77516 Cancún, Quintana Roo (01.998) 880.0760, 0820 y 0965
- **Cd. Juárez**
Porfirio Díaz #852 ExHipódromo
32330 Cd. Juárez, Chihuahua (01.656) 616.0418, 0453 y 0454
- **Cd. Victoria**
21 Olivia Ramírez #1333 Col. Pedro J. Méndez
87040 Cd. Victoria, Tamaulipas (01.834) 314.4830
- **Culiacán**
Blvd. E. Zapata #1585 Pte. Fracc. Los Pinos
80120 Culiacán, Sinaloa (01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366
- **Chihuahua**
Av. Tecnológico #6107 Col. Lagos
31110 Chihuahua, Chihuahua (01.614) 413.7901, 7012 y 3693
- **Guadalajara**
Av. Inglaterra #4120 Guadalajara Technology Park
45010 Zapopan, Jalisco (01.33) 3669.3125
- **Cabo San Lucas**
Villas del Pacífico manzana 9 lote 38 Fracc. Portales
23473 Cabo San Lucas, B.C.S. (01.624) 146.4024
- **León**
Prolongación Juárez #2830-B, Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato (01.477) 770-0003, 06 y 07
- **Mérida**
Calle 22 #323 X 13 y 13a. Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán (01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429
- **México D.F. Norte**
Prol. Ings. Militares #156 San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F. (01.55) 5227.1000
- **México D.F. Oriente**
Oriente 140-A #189 1er. piso esq. Norte 21
Col. Moctezuma 2da. Sección
15500 México, D.F. (01.55) 5785.5997 y 2643.5042
- **México D.F. Sur**
Av. División del Norte #3281 Col. La Candelaria, Del. Coyoacán entre Árbol del Fuego y Pacífico
04380 México, D.F. (01.55) 5627.1033 y 1674.4886
- **Monterrey**
Carretera Miguel Alemán km 5 Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, N.L. (01.81) 8369.7990
- **Piedras Negras**
Daniel Farías #220 Norte Buenavista
26040 Piedras Negras, Coahuila (01.878) 783.2890
- **Puebla**
Calle 24 Sur #3532 (entre 35 y 37 Ote.)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla (01.222) 264.3731, 3490 y 3596
- **Querétaro**
Av. 5 de Febrero #1325 Zona Industrial Benito Juárez
76120 Querétaro, Oro. (01.442) 211.4741, 4697 y 4731
- **Reynosa**
Calle Dr. Puig #406 entre Dr. Calderón y Dr. Glz.
Col. Doctores
88690 Reynosa, Tamaulipas (01.899) 924.2254 y 924.6220
- **San Luis Potosí**
Manzana 10, Eje 128 s.n. Zona Industrial del Potosí
78090 San Luis Potosí, S.L.P. (01.444) 826.5688
- **Tampico**
Venustiano Carranza #502 Pte. Col. Centro
89400 Cd. Madero, Tamaulipas (01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169
- **Tijuana**
Calle 17 #217 Libertad Parte Alta
22300 Tijuana, B.C. (01.664) 682.8217 y 19
- **Torreón**
Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila (01.871) 721.5010 y 5070
- **Veracruz**
Paseo de Las Américas #400 esq. Av. Uirano, Centro comercial Plaza Santa Ana
Predio Collado Boticaria
94298 Boca del Río, Veracruz (01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934
- **Villahermosa**
Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco (01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.9029.900**
Internet: **www.serviplus.com.mx**

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

serviciomabe
El especialista en línea blanca

mabe



Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia y Perú

Argentina:

(5411) 4489.8900

Chile: 600.364.3000

www.serviciomabe.cl

Colombia:

Dentro de Bogotá (571) 489.7900

Fuera de Bogotá 01.900.555.6223

www.serviciomabe.com.co

Perú: 080070630

programacion.servicio@mabe.com.pe

México, D.F.
01-55-5227-1000

Monterrey
01-81-8369-7990

Guadalajara
01-33-3669-3125

Argentina
(5411) 4489.8900

Costa Rica
(506) 2277.2100
www.serviplus.co.cr

Guatemala
(502) 2476.0099
www.serviplus.com.gt

Panamá
(507) 397.6065
www.serviplus.com.pa

República Dominicana
Local: (809) 372.5392
Resto del país:
1 (809) 200.0284
www.serviplus.com.do

Colombia
Dentro de Bogotá
(571) 423.3177
Fuera de Bogotá
01800.051.6223

Ecuador
1800.73.7847

El Salvador
(503) 2294.0350
www.serviplus.com.sv

Honduras
(504) 2540.4917
www.serviplus.com.hn

Nicaragua
(505) 2248.0250
www.serviplus.com.ni

Perú
Dentro de Lima:
(511) 705.3600
Fuera de Lima:
0800.70.630

Venezuela
(0501) 737.8475

Importado y/o comercializado por:

○ **México**

Mabe S.A. de C.V.
R.F.C.: MAB911203RR7
Paseo de Las Palmas #100
Col. Lomas de Chapultepec
Delegación Miguel Hidalgo
México D.F., C.P. 11000
Teléfono de servicio:
01.800.9029.900

○ **Colombia**

Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas, Colombia
U.A.P. #141 de la DIAN
Teléfonos de servicio:
01.900.555.6223 / 878.3700

○ **Perú**

Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares No. 320 Torre
"A" Ofic. 701 Urb. La Alborada
Santiago de Surco - Lima
R.U.C. 20293670600
Teléfonos de servicio: 700.5590
y 0800.70630

○ **Chile**

Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Américo Vespucio Norte
No. 2416
Vitacura, Santiago, Chile
Teléfonos de servicio:
01.600.364.3000 / 376.8649

○ **Ecuador**

Mabe Ecuador
KM 14 ½ Via Daule
Guayaquil - Ecuador
RUC: 0991321020001
Teléfono de servicio: 1.800.737.847

○ **Venezuela**

Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila, Urb.
Boleíta Norte, Edif. La Curacao
piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio:
(501) 737.8475

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparado por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____
Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____
Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____
Calle: _____ No.: _____
Localidad: _____ Código postal: _____
Provincia: _____ Teléfono: _____
No. factura: _____ Fecha de compra: _____
Casa vendedora: _____

Información aplica a Chile **exclusivamente**

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.
Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.
Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web www.serviciomabe.cl
Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.
En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
 - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
 - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
 - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
 - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca

mabe



INRESA

Información aplica a Colombia **exclusivamente**

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto (para ser llenado por el distribuidor)	
Producto: _____	Fecha en la que el consumidor recibe el producto: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Sello o firma: _____
Número de serie: _____	

mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra; por el tiempo de **1 año en su producto final**, contados a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final; contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el **uso normal y doméstico de este producto**. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el apartado "Datos de identificación de producto", ubicado en la parte SUPERIOR del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluye también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicios indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintos a los normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se describen a continuación, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Puntos aplicables para otras regiones

Colombia	Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años. CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas: - Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto. - Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto. Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado. ADVERTENCIAS - Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecido para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere. - Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo con forme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.
Colombia, Chile, Argentina	IMPORTANTE: Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía: la garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos: - El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico; - Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas; - Daños por uso de partes que no sean genuinas; - Daños en el producto causados por su transportación, cuando este sea por cuenta del consumidor; - Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la Naturaleza; - Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso. - Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.